

A Bíróság (első tanács) 2016. július 21-i ítélete (a Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Dilly's Wellnesshotel GmbH kontra Finanzamt Linz

(C-493/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Állami támogatások — A környezeti adók csökkentése formájában nyújtott támogatási program — 800/2008/EK rendelet — A belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető és a bejelentési kötelezettség alól mentesíthető támogatások fajtái — A mentességi feltételek kötelező jellege — A 3. cikk (1) bekezdése — A támogatási programban e rendeletre való kifejezett utalás)

(2016/C 343/03)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz

Az alapeljárás felei

Felperes: Dilly's Wellnesshotel GmbH

Alperes: Finanzamt Linz

Rendelkező rész

A[z EUMSZ 107. cikk és az EUMSZ 108. cikk] alkalmazásában a támogatások bizonyos fajtáinak a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról szóló, 2008. augusztus 6-i 800/2008/EK bizottsági rendelet (általános csoportmentességi rendelet) 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az, hogy egy olyan támogatási program, mint amelyről az alapügyben szó van, nem tartalmaz e rendeletre való – a rendelet címét és az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételének adatait feltüntető – kifejezett utalást, kizárja azt, hogy úgy lehessen tekinteni, hogy e program megfelel az ahhoz szükséges feltételeknek, hogy az említett rendelet 25. cikkének (1) bekezdése alapján mentesüljön az EUMSZ 108. cikk (3) bekezdésében előírt bejelentési kötelezettség alól.

⁽¹⁾ HL C 46., 2015.2.9.

A Bíróság (nagytanács) 2016. július 19-i ítélete (az Ustavno sodišče Republike Slovenije [Szlovénia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Tadej Kotnik és társai kontra Državni zbor Republike Slovenije

(C-526/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — A bankokról szóló bizottsági közlemény érvényessége és értelmezése — A 2001/24/EK és a 2012/30/EU irányelv értelmezése — A pénzügyi válsággal összefüggésben a bankoknak nyújtott állami támogatások — Tehermegosztás — A törzsrésztvények, az átváltoztatható kötvények és az alárendelt kötvények névértékének csökkentése — A bizalomvédelem elve — A tulajdonhoz való jog — A társasági tagok és harmadik személyek érdekeinek védelme — Hitelintézetek reorganizációja és felszámolása)

(2016/C 343/04)

Az eljárás nyelve: szlovén

A kérdést előterjesztő bíróság

Ustavno sodišče Republike Slovenije

Az alapeljárás felei

Felperesek: Tadej Kotnik, Marko Studen, Anton Glavan, Jože Sedonja, Primož Kozmus, Savaprojekt d.d., Fondazione cassa di risparmio di Imola, Andrej Pipuš, Dušanka Pipuš, Marija Pipuš, Tomaž Štrukelj, Luka Jukič, Angel Jaromil, Franc Marušič, Mladen Mladenič, Matjaž Matičič, Stajka Skrbinšek, Janez Forte, Zdenko Fritz, Sergej Garantini, Marijana Gošte, Marta Leskovar, Marija Šumi, Državni svet Republike Slovenije, Varuh človekovih pravic Republike Slovenije, Igor Karlovšek, Marija Karlovšek, Janez Gosar

Alperes: Državni zbor Republike Slovenije

Résztevők: Vlada Republike Slovenije, Banka Slovenije, Okrožno sodišče v Ljubljani

Rendelkező rész

- 1) Az állami támogatási szabályoknak a pénzügyi válsággal összefüggésben hozott bankmentő intézkedésekre való, 2013. augusztus 1-je utáni alkalmazásáról szóló bizottság közleményt („a bankokról szóló közlemény”) úgy kell értelmezni, hogy annak a tagállamokkal szemben nincs kötelező hatálya.
- 2) Az EUMSZ 107–EUMSZ 109. cikket úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes a bankokról szóló közlemény 40–46. pontja annyiban, amennyiben az említett pontok az állami támogatás engedélyezése érdekében előírnak egy, a részvényesek és az alárendelt kötvények jogosultjai közötti tehermegosztásra vonatkozó feltételt.
- 3) A bizalomvédelem elvét és a tulajdonhoz való jogot úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes a bankokról szóló közlemény 40–46. pontja annyiban, amennyiben az említett pontok az állami támogatás engedélyezése érdekében előírnak egy, a részvényesek és az alárendelt kötvények jogosultjai közötti tehermegosztásra vonatkozó feltételt.
- 4) A biztosítékok egyenértékűvé tétele céljából a részvénytársaságok alapításának, valamint tőkéjük fenntartásának és módosításának tekintetében a tagállamok által a társasági tagok és harmadik személyek érdekei védelmében az Európai Unió működéséről szóló szerződés 54. cikkének második bekezdése szerinti társaságoknak előírt biztosítékok összehangolásáról szóló, 2012. október 25-i 2012/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 29., 34., 35. és 40–42. pontját úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes a bankokról szóló közlemény 40–46. pontja annyiban, amennyiben az említett pontok az állami támogatás engedélyezése érdekében előírnak egy, a részvényesek és az alárendelt kötvények jogosultjai közötti tehermegosztásra vonatkozó feltételt.
- 5) A bankokról szóló közleményt úgy kell értelmezni, hogy az e közlemény 44. pontjában említett, az átváltoztatható kötvények és az alárendelt kötvények átalakítására vagy névértékük csökkentésére vonatkozó intézkedések nem léphetik túl az érintett bank tőkehiányának orvoslásához szükséges mértéket.
- 6) A hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001. április 4-i 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének hetedik francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az e rendelkezés értelmében vett „reorganizációs intézkedések” fogalmába beletartoznak a bankokról szóló közlemény 40–46. pontjában említett tehermegosztási intézkedések is.

⁽¹⁾ HL C 81., 2015.3.9.

A Bíróság (negyedik tanács) 2016. július 21-i ítélete (az Augstākā tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – SIA „VM Remonts” (korábban SIA „DIV un KO”), SIA „Ausma grupa” kontra Konkurences padome és Konkurences padome kontra SIA „Pārtikas kompānija”

(C-542/14. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — Verseny — Az EUMSZ 101. cikk (1) bekezdése — Kizárólag belső jellegű helyzet — Hasonló nemzeti jogszabály alkalmazása — A Bíróság hatásköre — Összehangolt magatartás — A vállalkozásnak a szolgáltató magatartása miatt fennálló felelőssége — Feltételek)

(2016/C 343/05)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Augstākā tiesa